

## 哪些方面屬於涵蓋/豁免範圍？

公平住房法涵蓋大多數住房。在有些情況下，法律豁免：

- 四個單元以內的業主自住建築。
- 獨戶住房。
- 由宗教團體運作的非商業性住房，前提是不以宗教以外的原因實行歧視。
- 由組織機構及私人俱樂部運作、僅限成員居住的非商業性住房。
- 如果老年人住宅被認定是專為老年人設計，且由老年人居住，或符合某些要求，那麼老年人住宅不受禁止家庭狀況歧視的管轄。

### 請注意

- 禁止歧視性廣告的規定適用於原本屬於豁免範圍的獨戶住房及業主自住住房。
- 只有物業不是經由房地產經紀商的銷售或租賃服務而出售或出租的前提下，才適用豁免規定。
- 不必向直接威脅到他人健康或安全的人士或目前使用非法毒品的人士提供住房。

### 如果您認為您的權利被侵犯：

您必須在指稱的歧視住房行為發生或終止後365天內向委員會呈遞書面投訴。

如需更多資訊，請聯絡Fairfax County Office of Human Rights and Equity Programs（費爾菲克斯縣人權及平等計劃辦公室），電話：703-324-2953，TTY：711，網站：[www.fairfaxcounty.gov/ohrep](http://www.fairfaxcounty.gov/ohrep)。



**Human Rights Commission  
Fairfax County, Virginia  
12000 Government Center Pkwy  
Suite 318  
Fairfax, VA 22035-0093  
Tel: 703-324-2953  
TTY: 711  
[www.fairfaxcounty.gov/ohrep](http://www.fairfaxcounty.gov/ohrep)**



佛吉尼亞州Fairfax縣出版物

Fairfax縣致力於在所有縣級計劃、服務及活動中消除殘障歧視。承索提供「美國殘障人士法」規定的合理便利及替代資訊格式。



February 2013 (Chinese)

# FAIR HOUSING

## 公平住房

平等住房權：這是每個人的權利

**Fairfax County Human Rights Commission  
Office of Human Rights and Equity Programs  
Human Rights Division**（費爾菲克斯縣人權委員會人權及平等計劃辦公室人權處）



## 公平住房法

每個人都有權享有公平住房。在自己選擇的地方有尊嚴地生活，且不必害怕遭受歧視，這是應該保障人人享有的一項基本權利。

Fairfax County Human Rights Commission（費爾菲克斯縣人權委員會）執行Fairfax County Human Rights Ordinance（費爾菲克斯縣人權法令），該法令包括Fairfax County Fair Housing Act（費爾菲克斯縣公平住房法案）。

Fairfax County Ordinance（費爾菲克斯縣法令）禁止因為一個人屬於以下受保護群體而對其實行住房歧視：

- 種族
- 膚色
- 國籍（族裔、家系）
- 宗教
- 性別
- 家庭狀況（有18歲以下孩子的家庭）
- 殘障（身體或心理殘障）
- 老齡（55歲或以上）
- 婚姻狀況

## 哪些事項是禁止的？

### 在住房的銷售及租賃中：

任何人不得因為一個人屬於受保護群體，而對其採取以下任何行動：

- 拒絕出租或出售住房。
- 不提供住房。
- 否認有住房。
- 拒絕進行住房方面的談判。
- 對住房的銷售或租賃設定不同的條款、條件或特權。
- 提供不同的住房服務或設施。
- 謊稱沒有住房可供查看、出售或出租。
- 為了牟利，說服業主在出售或租賃過程中宣傳住戶的種族或族裔比例。
- 引導業主或出租人傾向於特定居住區或居住區內的住房。
- 對各類租戶實行隔離政策。

- 不讓某些人享有或加入與住房銷售或租賃有關的設施或服務（如房源共享服務）。
- 不允許住戶對住宅進行合理的改造，以便殘障住戶使用住房。
- 拒絕在規則、政策、慣例或服務上作合理的通融，以便殘障住戶使用住房。
- 未能按照聯邦、州和當地法律使建築物達到便利要求。
- 威脅、逼迫、恐嚇或干擾任何行使公平住房權的人士或協助其他人行使該權利的人士。
- 在任何房地產交易或房地產相關交易中使用歧視性廣告或歧視性文字。

### 在抵押房貸中：

任何人不得因為某人屬於受保護的群體而對其採取以下任何行動：

- 拒絕提供抵押貸款。
- 拒絕提供有關貸款的資訊。
- 對貸款施行不同的條款或條件。
- 在評估物業時實行歧視。
- 拒絕購買貸款。

